



Kalaallit Nunaanni Peqqinnissaqarfik  
Det Grønlandske Sundhedsvæsen

## **KONTRAKT BILAG A**

### **OM**

## **SPECIALKØRSEL FOR DET GRØNLANDSKE PATIENTHJEM**

Mellem

Det Grønlandske Sundhedsvæsen

Ved Det Grønlandske Patienthjem

Omøgade 3

2100 København Ø

GLN-nr. 5790001953270

("Kunden")

Og

(Indsættes)

("Leverandøren")



Kalaallit Nunaanni Peqqinnissaqarfik  
Det Grønlandske Sundhedsvæsen

## INDHOLDSFORTEGNELSE

1. Baggrund, definitioner og fortolkning	Side 3
2. Samarbejde	Side 3
3. Ydelsen	Side 4
4. Honorar	Side 5
5. Betaling	Side 5
6. Underleverandører	Side 6
7. Misligholdelse	Side 6
8. Erstatning	Side 7
9. Force Majeure	Side 8
10. Garantier	Side 8
11. Fortrolighed	Side 8
12. Ikrafttræden og opsigelse	Side 9
13. Ændring og overdragelse	Side 9
14. Lovvalg og tvister	Side 9
15. Underskriftside	Side 10



## **BAGGRUND, DEFINITIONER OG FORTOLKNING**

1.1 Baggrund: Denne Aftale er indgået efter afholdelse af offentligt udbud i henhold til Inatsisartutlov nr. 6 af 12. juni 2019 om udbud i forbindelse med indkøb af varer og tjenesteydelser i offentlige myndigheder og institutioner.

1.2 Definitioner: I Aftalen skrives definerede begreber og udtryk med stort forbogstav. Følgende definitioner anvendes i Aftalen:

"Aftale" eller "Aftalen" betyder denne aftale om specialkørsel med tilhørende bilag og underbilag.

"Arbejdsdag" eller "Hverdag" betyder mandag til fredag (vestgrønlandsk tid) bortset fra helligdage, juleaftensdag og nytårsaftensdag.

"Dag" betyder en kalenderdag (vestgrønlandsk tid).

"Leverandøren" har den betydning, som er angivet på Aftalens forside

"Kunden" har den betydning, som er angivet på Aftalens forside.

"Part" betyder enten Kunden eller Leverandøren.

"Parterne" betyder Kunden og Leverandøren. "Ydelsen" har den betydning, som er angivet i afsnit 3.

1.3 Fortolkning: Aftalen udgør det fuldstændige aftalegrundlag mellem Parterne vedrørende Kundens køb af Ydelsen. Uanset om Leverandøren har fremsendt eller senere fremsender sine egne forretningsbetingelser, standardvilkår eller lignende til Kunden, og uanset eventuelle tidligere korrespondancer eller sædvaner Parterne imellem, er det kun denne Aftale, som er gældende mellem Parterne.

Hvis denne Aftale ikke regulerer et givent forhold vedrørende Kundens køb af Ydelsen, finder dansk rets almindelige regler udfyldende anvendelse mellem Parterne.

Henvisninger i denne Aftale er til Aftalen selv, medmindre andet er angivet.

1.4 Bilag: Som en del af Aftalen indgår følgende bilag:

Bilag 1: Kravspecifikation

Bilag 2: Løsningsbeskrivelse

I tilfælde af indbyrdes uoverensstemmelse har nærværende aftaledokument forrang for bilagene, og Bilag 1 har forrang for Bilag 2.



## 2. SAMARBEJDE

2.1 Generelt: Parterne er enige om gennem Aftalens forløb at samarbejde med en positiv, professionel og ansvarlig indstilling, og at yde en betydelig indsats for at opnå det bedst mulige resultat

Parterne skal herunder udvise den fleksibilitet, som må anses for rimelig og sædvanlig under opfyldelse af Aftalen. Parterne informerer løbende hinanden om ethvert forhold, som skønnes at have betydning for Aftalens korrekte og rettidige opfyldelse.

Leverandøren skal medvirke til, at konflikter identificeres hurtigt og løses i mindelighed.

2.2 Kontaktpersoner: Parternes kontaktpersoner varetager kontakten mellem Parterne i relation til aftalen og kan forpligte Parterne i henhold til Aftalen.

Parterne kan skifte kontaktperson ved skriftligt at informere den anden Part herom.

Kontaktperson hos Kunden er:

Chef, BIRTHA BIANCO E-mail: [bibi@peqqik.gl](mailto:bibi@peqqik.gl)

Telefon: +45 38 26 46 04

Indkøbschef, Carsten Jensen E-mail [cbje@peqqik.gl](mailto:cbje@peqqik.gl)

Kontaktperson hos Leverandøren

2.3 Opstarts- og statusmøder: Samarbejdet mellem Parterne indledes med et opstartsmøde, som Kunden indkalder til. Herefter indkalder Kunden løbende Leverandøren til statusmøder efter behov.

Kunden fremsender dagsorden til Leverandøren senest 2 Arbejdsdage inden et møde. Kunden udarbejder desuden mødereferat, som senest 2 Arbejdsdage efter afholdelsen af mødet sendes pr. e-mail til Leverandøren.

Leverandørens deltagelse i ovennævnte møder er inklusive i honoraret i henhold til afsnit 4.1. Leverandøren honoreres således ikke særskilt for deltagelse.

2.4 Klager: Hvis Kunden modtager klager over forhold omkring levering af Ydelsen, kan Kunden anmode Leverandøren om en redegørelse. Redegørelsen skal fremsendes til Kunde senest 3 hverdage efter modtagelsen af anmodningen.



### 3. YDELSEN

Ydelsen omfatter kørsel af patienter fra Grønland og eventuelle pårørende/ledsagere, som er i Danmark i forbindelse med behandling ved hospitalerne i Region Hovedstaden.

Ydelsen skal leveres i overensstemmelse med det i Kravspecifikationen fastsatte (se Bilag 1) og som beskrevet i Løsningsbeskrivelsen (Bilag2).

### 4. HONORAR

4.1 Honorar: Leverandøren oppebærer følgende honorar for Ydelsen:

Rutekørsel hverdage	Fast honorar pr. måned	(Indsættes)
---------------------	------------------------	-------------

Honoraret inkluderer skatter, afgifter, administration, m.v. Leverandøren har ikke adgang til at opkræve supplerende gebyrer. Ydelsen er momsfri.

4.2 Prisregulering: De i afsnit 4.1 anførte priser er faste i 1 år fra Aftalens ikrafttræden, hvorefter de kan reguleres 1 gang årligt i henhold til udviklingen Nettoprisindeks for "07.3.2 Personbefordring med bus og taxi" udgivet af Danmarks Statistik, Basisindeks maj 2022 = 113,5.

### 5. BETALING

5.1 Forfald: Leverede ydelser afregnes månedsvis bagud. Fakturerede beløb forfalder til betaling 30 Dage efter modtagelse af fyldestgørende faktura, jf. afsnit 5.2.

5.2 Faktura: Fakturaen fremsendes elektronisk i OIUBL format og skal indeholde følgende oplysninger:

- Dato for fakturaens udstedelse (fakturadato).
- Aftalens navn.
- Fakturanummer.
- Kunde
- Kundens GLN-nr.: 5790001953270
- Leverandørens navn, adresse og CVR -nummer.
- Specificering af Ydelsen.
- Specificering af fakturabeløb.
- Betalingsoplysninger (bankkonto nr. etc.).



- Forfaldsdato, jf. § 5.1.

Der må ikke være momsangivelse med andet beløb end 0.

Indeholder fakturaen ikke de korrekte oplysninger, skal Leverandøren fremsende ny korrekt faktura med tilsvarende ny forfaldsdato.

5.3 Morarenter: Er Kundens betaling forsinket, kan Leverandøren opkræve morarenter efter de til enhver tid gældende bestemmelser i grønlandsk ret (Danmarks Nationalbanks officielle udlånsrente med et tillæg på 7,00 procentenheder), hvilket Leverandøren kan opkræve fra fakturaens forfaldsdato. Kunden kan dog aldrig gøres betalingsansvarlig vedrørende en mangelfuld faktura.

## **6. UNDERLEVERANDØRER**

6.1 Krav om samtykke: Leverandøren kan ikke uden Kundens skriftlige samtykke overlade Aftalens opfyldelse til underleverandører.

6.2 Fuld hæftelse: Leverandøren hæfter for sine underleverandørers produkter og tjenesteydelser i henhold til Aftalen på samme måde som for sine egne forhold.

6.3 Kundens henvendelser: Selvom Kunden har godkendt anvendelse af en underleverandør, kan Kunden i alle forhold fortsat rette henvendelse til Leverandøren.

## **7. MISLIGHOLDELSE**

7.1 Forsinkelse: Der foreligger en forsinkelse, hvis Ydelsen ikke leveres til den aftale tid.

7.1.1 Meddelelsespligt: Konstaterer en Part tegn på eller risiko for, at dennes forpligtelser i henhold til Aftalen ikke vil kunne opfyldes på det aftalte tidspunkt, skal Parten straks give den anden Part skriftlig meddelelse herom. Den forsinkede Part skal bestræbe sig på så vidt muligt at reducere forsinkelsen og afbøde dens virkninger for den anden Part.

I meddelelsen skal det oplyses, hvilke tiltag til afhjælpning af forsinkelsen Parten har iværksat, samt hvilket omfang forsinkelsen forventes at have.

Ved forsinkelse på mere end ½ times varighed, er Kunden berettiget til at foretage dækningskøb og kræve en eventuel merudgift erstattet af Leverandøren.

7.1.2 Forsinkelse som følge af den anden Parts forhold: En Part er ikke ansvarlig for forsinkelse, hvis denne godtgør, at forsinkelsen skyldes forhold, for hvilke den anden Part bærer risikoen.

Den forsinkede Part har bevisbyrden for, at den anden Part helt eller delvist måtte have et sådant ansvar.



7.2 Mangler: Der foreligger en mangel ved Ydelsen, hvis den leverede Ydelse ikke opfylder det aftalte eller ikke i øvrigt lever op til, hvad Kunden med føje kan forvente.

7.2.1 Misligholdelsesbeføjelser ved mangler: Opdager Kunden en mangel, skal Kunden uden ugrundet ophold give Leverandøren skriftlig meddelelse om, hvad manglen består i, og hvilken af følgende misligholdelsesbeføjelser, Kunden ønsker at benytte:

1) Afhjælpning, jf. afsnit 7.2.2, 2) Forholdsmæssigt afslag, jf. afsnit 7.2.3 eller 3) Ophævelse, jf. afsnit 7.3.

Kunden kan kun benytte én af ovennævnte misligholdelsesbeføjelser. Herudover kan Kunden eventuelt kræve erstatning, jf. afsnit 8.

7.2.2 Afhjælpning: Enhver mangel ved Ydelsen skal afhjælpes uden ugrundet ophold efter Kundens påkrav herom. Afhjælpning skal ske uden yderligere honorar og til mindst mulig ulempe for Kunden.

7.2.3 Forholdsmæssigt afslag: Vil afhjælpning være forbundet med betydelig gene for Kunden i form af formindskelse af Ydelsens nytte eller formål, kan Kunden i stedet kræve forholdsmæssigt afslag i Leverandørens honorar.

Størrelsen på afslaget aftales Parterne imellem og skal afspejle den forringelse af Ydelsens værdi og formål, som manglen har forårsaget.

7.3 Ophævelse: Misligholdes Aftalen væsentligt af den ene Part, er den anden Part berettiget til at ophæve Aftalen eller til at kræve passende sikkerhedsstillelse.

Kunden kan gøre væsentlig misligholdelse gældende, når et af følgende forhold foreligger, eller når det står klart, at et sådant forhold er uundgåeligt:

- 1) Leverandørens gentagne levering af en mangelfuld eller forsinket Ydelse.
- 2) Leverandørens gentagne brud på afsnit 2 om samarbejde.
- 3) Leverandørens brud på garantier, jf. afsnit 10.
- 4) Leverandørens konkurs eller insolvens- eller likvidationsbehandling, Leverandørens tvangsakkord, kurators eller rettens administration af Leverandørens aktiver eller tilsvarende situationer.
- 5) Leverandørens ophør med den virksomhed, som Aftalen vedrører, eller indtræden af andre omstændigheder, der bringer Aftalens opfyldelse i alvorlig fare.
- 6) Leverandøren eller dennes underleverandører får en endelig retskraftig dom for korruption.
- 7) Leverandøren, dennes underleverandører eller øvrige samarbejdspartnere overholder ikke afsnit 11 om fortrolighed.

Listen er ikke udtømmende.



Kalaallit Nunaanni Peqqinnissaqarfik  
Det Grønlandske Sundhedsvæsen

## **8. ERSTATNING**

Parterne er erstatningspligtige efter dansk rets almindelige regler. Parterne hæfter ikke for driftstab, avancetab eller andet indirekte tab.

## **9. FORCE MAJEURE**

Den ene Part er ikke i henhold til denne Aftale ansvarlig over for den anden Part for uforudsigelige begivenheder som eksempelvis strejke, statsindgreb, krig eller naturkatastrofe, der ligger uden for den første Parts kontrol, og som denne ikke med rimelighed burde have taget i betragtning ved Aftalens indgåelse og ikke burde have undgået eller overvundet (force majeure).

Force majeure kan kun påberåbes i den periode, force majeure-begivenheden varer, og kun hvis der er givet skriftlig meddelelse til den anden Part om force majeure senest 5 Arbejdsdage efter, at begivenheden er indtrådt.

Har Leverandøren påberåbt sig en force majeure-begivenhed i mere end 30 Dage, kan Kunden ophæve Aftalen helt eller delvist efter eget valg.

## **10. GARANTIER**

10.1 Overholdelse af gældende ret: Leverandøren garanterer, at Leverandøren til enhver tid overholder de til enhver tid gældende love, regler og branchestandarder i forbindelse med opfyldelse af Aftalen.

10.2 Bemyndigelser: Leverandøren garanterer til stadighed at være i besiddelse af nødvendige tilladelser og bemyndigelser til udførelse af det pågældende erhverv.

10.3 Forsikring: Leverandøren garanterer, at Leverandøren i hele Aftalens løbetid er dækket af sædvanlige og lovpligtige forsikringer for branchen. Ved sin underskrift på Aftalen garanterer Leverandøren, at sådan forsikring er tegnet og i kraft. Kunden kan forlange dokumentation herfor.

## **11. FORTROLIGHED**

Denne bestemmelse om fortrolighed udgør en selvstændig aftale, som fortsat gælder, uanset om Aftalen i øvrigt måtte udløbe, blive erklæret uden virkning eller blive ophævet.

11.1 Tavshedspligt: En Part og dennes personale og underleverandører må ikke videregive oplysninger om de af den anden Parts forhold, som ikke er offentlig viden, og som kommer til den første Parts kendskab i forbindelse med forhandling, indgåelse eller opfyldelse af denne Aftale.

Leverandøren og dennes personale og underleverandører er underlagt tavshedspligt i forhold til alle oplysninger om passagerer, som de måtte blive bekendt med under levering af Ydelsen, og som efter deres karakter eller forholdene i øvrigt er at anse som følsomme eller fortrolige.





11.2 Markedsføring: Leverandøren må medtage Kunden på sin referenceliste, men må derudover ikke bruge Kundens navn i markedsføringsøjemed.

11.3 Offentliggørelser om Aftalen: Leverandøren må ikke uden Kundens forudgående skriftlige tilladelse udsende offentlig meddelelse om denne Aftale eller offentliggøre noget om Aftalens indhold.

## **12. IKRAFTTRÆDEN, OPSIGELSE OG OPHØR**

12.1 Ikrafttræden: Aftalen træder i kraft ved Aftalens underskrivelse 1. september 2026, og løber frem til 30. august 2028, og kan forlænges med op til 2 x 1 år.

12.2 Prøveperiode: De første 3 måneder efter Aftalens ikrafttræden er en prøveperiode. Kunden er berettiget til at opsiges Aftalen i prøveperioden, hvis samarbejdet ikke vurderes at fungere tilfredsstillende. Opsigelse i prøveperioden forudsætter ikke misligholdelse

12.3 Option: Kunden har option på forlængelse af Aftalen i yderligere 3 x 1 år. Ønsker Kunden at udnytte optionen, skal det meddeles Leverandøren senest 3 måneder før Aftalen ellers ville være ophørt.

## **13. ÆNDRING OG OVERDRAGELSE**

13.1 Ændring af Aftalen: Denne Aftale kan kun ændres ved skriftlig aftale mellem Parterne. Ændringer skal underskrives af Parterne og vedlægges som allonge til Aftalen.

13.2 Kundens overdragelse: Kunden kan helt eller delvist overdrage Aftalen til anden offentlig instans grundet strukturændringer, lovgivning eller lignende, forudsat at overdragelsen ikke påfører Leverandøren væsentlige yderligere omkostninger eller risici.

13.3 Leverandørens overdragelse: Leverandøren kan kun med Kundens skriftlige samtykke overdrage sine rettigheder og forpligtelser under Aftalen til tredjemand

## **14. LOVVALG OG TVISTER**

14.1 Lovvalg: Denne Aftale er underlagt dansk ret og skal fortolkes i overensstemmelse hermed.

14.2 Forhandling og mediation: Ved uoverensstemmelser, skal Parterne indlede forhandlinger med henblik på at løse tvisten i mindelighed. Tvisten kan eventuelt søges løst ved mediation.

14.3 Domstolsafgørelse og værneting: Tvister om denne Aftale, herunder tvister om Aftalens indgåelse, opfyldelse eller fortolkning, som ikke kan løses ved forhandling eller mediation, kan indbringes for Københavns Byret.



Kalaallit Nunaanni Peqqinnissaqarfik  
Det Grønlandske Sundhedsvæsen

## UNDERSKRIFTSIDE

Denne Aftale er underskrevet i to originale eksemplarer, hvoraf hver af Parterne har modtaget et eksemplar.

For Kunden:

Sted: \_\_\_\_\_ Dato: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Navn: BIRTHA BIANCO

Titel: Leder af Det Grønlandske Patienthjem

For Leverandøren:

Sted: \_\_\_\_\_ Dato: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Navn:

Titel: \_\_\_\_\_ Navn: Titel: